

(RE)DÉCOUVREZ LE TERRITOIRE DE SARREBOURG MOSELLE SUD AUTREMENT
AVEC NOTRE NAVETTE ESTIVALE AU DÉPART DE CENTER PARCS LES TROIS FORÊTS !

UN ÉTÉ
SANS VOITURE

NAVETTE ESTIVALE DEPUIS
CENTER PARCS

Du 15 juillet au 15 août 2024

- Réservee aux résidents de Center Parcs -

(Re)découvrez le territoire de Sarrebourg Moselle Sud autrement
avec notre navette estivale !

Du 15 juillet au 15 août, une navette vous permet de vous laisser porter
vers des sites emblématiques du Pays de Sarrebourg,
tous les mercredis, jeudis et samedis.

Le temps d'une journée, oubliez votre voiture et détendez-vous,
contemplez nos grands espaces...
Plénitude et retour à la nature garantis !

L'aller-retour est à 3€ par adulte (gratuit pour les -18 ans).

**Les tickets s'achètent directement auprès du conducteur
(espèces uniquement).**

Animaux non autorisés.

Transport de poussettes dans la limite des places disponibles dans la soute.



Discover a new way to explore Sarrebourg Moselle Sud
area with our tourist shuttle ! Forget your car, relax and let yourself be
surprised by the beauty of the landscapes that surround you for a day...
Fill up on emotions and reconnect with nature !

Return ticket costs €3 per adult (free for under -18s).

**Tickets can be purchased directly from the driver.
(Cash only)**

Pets are not allowed.

Transport of pushchairs within the limits of available space in the hold.



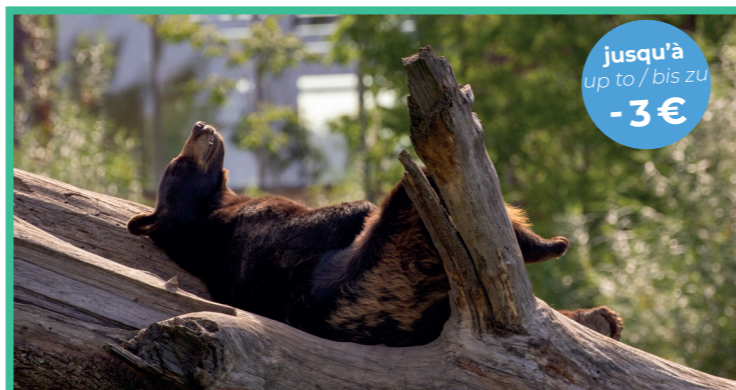
Entdecken Sie das Gebiet von Sarrebourg Moselle Sud mit unseren
Touristen-Shuttle ! Vergessen Sie Ihr Auto, entspannen Sie sich und
lassen Sie sich von der Schönheit der Landschaften überraschen, die Sie
einen Tag lang umgeben... Tanken Sie Emotionen und verbinden Sie
sich wieder mit der Natur!

**Eine Rückfahrkarte kostet 3€ pro Erwachsenen
(kostenlos für Personen unter 18 Jahren).**

**Die Fahrkarten werden direkt beim Fahrer gekauft.
(Nur bar).**

Hastiere sind nicht erlaubt.
Beförderung von Kinderwagen im Rahmen der
verfügbaren Plätze im Frachtraum.

Accessible / zugänglich



jusqu'à
up to / bis zu
-3€

PARC ANIMALIER DE SAINTE-CROIX

Situé à Rhodes, dans un écrin de nature préservée, ce parc est une
référence en France et en Europe pour l'observation de la faune
européenne et des espèces menacées.

Located in Rhodes, in a setting of unspoilt nature, this park is a reference in France and
Europe for the presentation of European fauna and endangered species.

Dieser Park liegt auf Rhodes inmitten unberührter Natur und ist in Frankreich und Europa
eine Referenz für die Präsentation der europäischen Tierwelt und bedrohter Arten.

Le Parc Animalier offre aux utilisateurs de la navette une réduction
de 3€ sur les entrées adultes*.

The Parc Animalier offers shuttle users a €3 discount on adult tickets*.

Der Tierpark bietet den Nutzern des Shuttle-Busses eine Ermäßigung von 3€ auf den
Eintritt für Erwachsene*.

*Achat sur place / On-site purchase / Einkaufen vor Ort



jusqu'à
up to / bis zu
-2€

TRAIN FORESTIER D'ABRESCHVILLER

À bord de cet authentique train forestier, un voyage unique et agréable
s'offre à vous et vous mènera à la découverte des richesses naturelles
de la vallée de la Sarre Rouge.

Aboard this authentic forest train, you will enjoy a unique and pleasant journey as you
discover the natural wonders of the Sarre Rouge valley.

An Bord dieser authentisch Waldeisenbahn erwartet Sie eine einzigartige und angenehme
Reise, die Sie zur Entdeckung der Naturschätze des Tals der Roten Saar führt.

Le Train Forestier offre une réduction de 2€ par adulte.
Pré-réservation en ligne conseillée*.

The Train Forestier offers a discount of €2 per adult. Online pre-booking recommended*.

Der Train Forestier bietet eine Ermäßigung von 2€ pro Erwachsenem.
Online-Vorreservierung empfohlen*.

*Sur le site Internet du Train Forestier / On the Forest Train website / Auf der Internetseite des Bahn



gratuit
free / frei
-18
ans/18 Jahren

PARCOURS CHAGALL À SARREBOURG

Le Parcours Chagall vous permettra de découvrir les œuvres de Marc
Chagall ainsi que des vestiges archéologiques du Pays de Sarrebourg.

The Parcours Chagall will allow you to discover artworks by Marc Chagall as well as
archaeological remains in the Sarrebourg region.

Auf dem Chagall-Parcours können Sie Werke von Marc Chagall sowie archäologische
Überreste aus dem Pays de Sarrebourg entdecken.



Itinéraire de la gare au musée / Route from the station to the museum /
Route vom Bahnhof zum Museum



jusqu'à
up to / bis zu
-2€

PLAN INCLINÉ À SAINT-LOUIS/ARZVILLER

Le Plan Incliné est un ascenseur à bateaux unique en Europe remplaçant
17 écluses ! Découvrez aussi une luge alpine de 500 mètres de long !

The Plan Incliné is a boat lift, the only one of its kind in Europe, replacing 17 locks! There's
also a 500-metre-long alpine rodelbahn !

Der Plan Incliné ist ein in Europa einzigartiges Schiffshebewerk, das 17 Schleusen ersetzt!
Entdecken Sie auch eine 500 Meter lange alpine Rodelbahn !

Le Plan Incliné offre 2€ pour la visite et le tour en bateau, 1€ pour la
visite simple. À la Luge alpine, 1 descente offerte pour 5 achetées !

The Plan Incliné offers €2 for the visit and the boat tour, €1 for the simple visit. At the
Alpine Coaster, 1 free descent for every 5 bought !

Der Plan Incliné bietet 2€ für die Besichtigung und die Bootsfahrt, 1€ für die einfache
Besichtigung. Auf der Rodelbahn gibt es für 5 gekaufte Fahrten 1 Fahrt geschenkt !

Réduction effectuée sur site / On-site reduction / Reduktion vor Ort durchgeführt

UN ÉTÉ
SANS VOITURE

A Summer without your car / Ein Sommer ohne Auto
NAVETTE ESTIVALE DEPUIS CENTER PARCS
Summer shuttle from Center Parcs / Sommer-Shuttlebus vom Center Parcs



15 JUILLET ▶ 15 AOÛT
From July 15th to August 15th / Vom 15. Juli bis zum 15. August

TARIF : 3€
PAR ADULTE / GRATUIT -18 ANS
ALLER-RETOUR

PROFITEZ DE RÉDUCTIONS À L'ENTRÉE DES SITES DESSERVIS !

Rate: Round trip ticket - 3€ per person (free for under -18s)
Preis: Hin- und Rückfahrkarte - 3€ pro Person (gratis unter 18 Jahren)



PLUS D'INFORMATIONS SUR
tourisme-sarrebourg.fr

fourmesarrebourgmosellesud /sarrebou
fourmesarrebourgmosellesud

ÖFFNUNGSGEZEITEN im Juli/August
Geführt Montag bis Sonntag von 09:30 bis
12:30 Uhr und von 14:00 bis 17:30 Uhr.
FREMDENVÉRKEHRSAMT CENTER PARCS LES TROIS FORÊTS
Jeden Tag von 9:30 Uhr bis 12:30
Uhr und von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet.

FREMDENVÉRKEHRSAMT SARREBOURG MOSELLE SUD

ÖFFNUNGSGEZEITEN im Juli/August
Open Monday to Sunday from 09:30 am to 12:30 pm and
from 2:00 pm to 5:30 pm
CENTER PARCS LES TROIS FORÊTS TOURIST OFFICE
Open every day from 9:30 am to 12:30 pm and from
1:30 pm to 5:00 pm.

SARREBOURG MOSELLE SUD TOURIST OFFICE

Center Parcs - les trois forêts
Rue de Bertrambois 5790 HATTIGNY
Ouvert tous les jours
de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00

Öffnet in juillet et en août
du lundi au dimanche de 9h30 à 12h30 et
de 14h00 à 17h30

Office du tourisme - sarrebourg
2, rue du Musée 57400 SARREBOURG - Tél. : 03 87 03 11 82
E-mail: contact@tourisme-sarrebourg.fr

bureaux d'information touristique

HORAIRES NAVETTES DU 15/07 AU 15/08

Shuttle timetable from July 15th to August 15th
Shuttle-Fahrpläne von 15. Juli bis 15. August

HORAIRES DU **MERCREDI** Wednesday timetable / Mittwoch-Fahrpläne

ALLER departure/hin

Navette Center Parcs > Sites touristiques

| Départ - Center Parcs Les Trois Forêts | Arrêt - Plan incliné de Saint-Louis / Arzviller | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Parc Animalier de Sainte-Croix |
|---|--|---|---|
| 9h00 | - | - | 9h30 |
| 10h00 | 10h45 | - | - |
| 11h30 | - | 12h00 | 12h30 |

RETOUR return/rückfahrt

Navette Sites touristiques > Center Parcs

| Départ - Parc Animalier de Sainte-Croix | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Plan incliné de Saint-Louis / Arzviller | Terminus - Center Parcs Les Trois Forêts |
|--|---|--|---|
| - | - | 16h00 | 16h45 |
| 16h00 | 16h30 | - | 17h00 |
| 17h30 | - | - | 18h00 |

HORAIRES DU **JEUDI** Thursday timetable / Donnerstag-Fahrpläne

ALLER departure/hin

Navette Center Parcs > Sites touristiques

| Départ - Center Parcs Les Trois Forêts | Arrêt - Train Forestier à Abreschviller | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Parc Animalier de Sainte-Croix |
|---|--|---|---|
| 9h30 | - | - | 10h00 |
| 10h30 | - | - | 11h00 |
| 11h30 | - | 12h00 | - |
| 13h30 | 14h00 | - | - |

RETOUR return/rückfahrt

Navette Sites touristiques > Center Parcs

| Départ - Parc Animalier de Sainte-Croix | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Train Forestier à Abreschviller | Terminus - Center Parcs Les Trois Forêts |
|--|---|--|---|
| 16h00 | 16h30 | - | 17h00 |
| - | - | 16h30 | 17h00 |
| 17h30 | - | - | 18h00 |

HORAIRES DU **SAMEDI** Saturday timetable / Samstag-Fahrpläne

ALLER departure/hin

Navette Center Parcs > Sites touristiques

| Départ - Center Parcs Les Trois Forêts | Arrêt - Train Forestier à Abreschviller | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Parc Animalier de Sainte-Croix |
|---|--|---|---|
| 9h30 | - | - | 10h00 |
| 10h30 | - | - | 11h00 |
| 11h30 | - | 12h00 | - |
| 13h30 | 14h00 | - | - |

RETOUR return/rückfahrt

Navette Sites touristiques > Center Parcs

| Départ - Parc Animalier de Sainte-Croix | Arrêt - Ville de Sarrebourg / Parcours Chagall | Arrêt - Train Forestier à Abreschviller | Terminus - Center Parcs Les Trois Forêts |
|--|---|--|---|
| 16h00 | 16h30 | - | 17h00 |
| - | - | 16h30 | 17h00 |
| 17h30 | - | - | 18h00 |

PLAN CENTER PARCS

Arrêt de la navette à côté du parking M

Shuttle bus stop next to car park M / Pendelbushaltestelle neben dem Parkplatz M



E Entrée du Centre
Centre entrance
Eingang zum Zentrum

1 Centre
Centre
Zentrum
2 Aqua Mundo
Aqua Mundo
Aqua Mundo

■ ■ ■ Chemin pour piétons
Footpath
Weg für Fußgänger

🚌 Arrêt de la navette
Shuttle stop
Haltestelle des Shuttlebus